



**SESION ORDINARIA**  
**N° 016/2013**  
**HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL DE PINTO**

**FECHA : 04 DE JUNIO DEL 2013**  
**HORA : 09:30 HORAS**  
**LUGAR : SALA DE CONCEJO**

**CONCEJALES ASISTENTES:**

- SR. MANUEL GUZMAN AEDO
- SR. VICTOR ORTIZ TAPIA
- SR. LUIS OJEDA VENEGAS
- SR. JORGE ARIAS ZUMAETA
- SR. MARCELO RUIZ RODRIGUEZ
- SR. RODRIGO SANDOVAL VILLEGAS

**PRESIDENTE:**

- SR. MANUEL FERNANDO CHAVEZ GUIÑEZ

**SECRETARIO CONCEJO:**

- SR. MARIO OSORIO MERINO

**T A B L A**

- 01.- OBSERVACION ACTA SESION ANTERIOR
- 02.- CORRESPONDENCIA
- 03.- CUENTA SR. PRESIDENTE
- 04.- CUENTA DE COMETIDOS SRES. CONCEJALES
- 05.- CUENTA COMISIONES
- 06.- PROPOSICION Y ACUERDO DE TABLA:
  - MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DE MUNICIPALIDAD
- 07.- VARIOS

### 1.- **OBSERVACIONES ACTA SESION ANTERIOR:**

El Concejal Sr. Víctor Ortiz, observa que en página 13, respecto a la Modificación Presupuestaria N° 4, señala que su voto no fue negativo, sino que votó en contra de dicha Modificación.

El Concejal Sr. Luis Ojeda observa que en pág. 19), inciso 4), se refirió al Estadio de Pinto y no del Estadio de Ciruelito.

El Concejal Sr. Jorge Arias observa que no aparece en Acta su petición de estudiar la posibilidad que se le entregara una nómina con todas las Ayudas Sociales con el respectivo nombre de las personas que recibieran dichas ayudas. Al respecto el Sr. Presidente señaló que estudiaría su petición.

### 2.- **CORRESPONDENCIA:**

El Sr. Presidente, señala que en los respectivos Casilleros se ha dejado la correspondencia que se ha recibido para los señores Concejales.

### 3.- **CUENTA SR. PRESIDENTE:**

Da cuenta de la siguientes Licitaciones Públicas:

OBRA	MONTO CONTRATO (\$)	EMPRESA ADJUDICADA	PLAZO CONTRATO
CONSTRUCCION PLAZA ACTIVA PLAZOLETA LAS TRANCAS (2DO. LLAMADO).	15.430.000.-	CONSTRUCCIONES Y SERVICIOS RODRIGO ALEJANDRO ROBLES INOSTROZA	28 DIAS CORRIDOS, desde Firma Acta entrega Terreno
CONSTRUCCION CIERRE PERIMETRAL MULTICANCHA VILLA PADRE HURTADO	44.764.136.-	CONSTRUCTORA E INGENIERIA ALZA LTDA.	75 DIAS CORRIDOS, desde la Firma Acta de entrega Terreno

**4.- CUENTA COMETIDOS SRES. CONCEJALES:**

NO HAY.

**5.- CUENTAS COMISIONES**

NO HAY.

**6. - PROPOSICION Y ACUERDO DE TABLA:**

**- MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DE MUNICIPALIDAD**

**- MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DE MUNICIPALIDAD**

El Sr. Presidente propone y somete a consideración de los señores Concejales las siguientes Modificaciones Presupuestarias de Municipalidad:

<b><u>MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DE</u></b>			
<b><u>GASTOS</u></b>			
<b>AUMENTAR GASTO</b>			
<b>SUB ÍTEM ASIG.</b>	<b>SUI</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>	<b>M\$ AUMENTAR</b>
<b>21</b>		GASTOS EN PERSONAL	
	<b>03</b>	OTRAS REMUNERACIONES	
	<b>001</b>	<b>HONORARIOS A SUMA ALZADA – PERSONAS NATURALES</b>	<b>140</b>
		Aumento en \$ 20.000 mensuales a contar de junio a diciembre 2013, total \$ 140.000 al Sr. Patricio Garrido Torres por mantención de Servidor Pagina WEB.	
		El Sr. Patricio Garrido, Ingeniero en Informática actualmente tiene contrato a Honorarios aprobado en presupuesto municipal por \$ 99.750 impuesto incluido por ingreso de información Ley de Transparencia y Actualización Pagina Web Municipal.	
		<b>TOTAL AUMENTO</b>	<b>140</b>
<b>DISMINUIR GASTO</b>			
<b>SUB ÍTEM ASIG.</b>	<b>S. /</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>	<b>M\$ DISMINUIR</b>
<b>35</b>		<b>SALDO FINAL DE CAJA</b>	<b>140</b>
		<b>TOTAL DISMINUCIÓN</b>	<b>140</b>

<b><u>MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DE</u></b>			
<b><u>GASTOS</u></b>			
<b>AUMENTAR GASTO</b>			
<b>SUB ÍTEM ASIG.</b>	<b>SUI</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>	<b>M\$ AUMENTAR</b>
<b>24</b>		Transferencias Corrientes	
<b>03</b>		A Otras Entidades Públicas	
	<b>099</b>	A Otras Entidades Públicas <sup>1</sup>	300
		Subvención a Policía de Investigaciones de Chile, destinada a Mejoramiento Sala de guardia de Prefectura Provincial de Ñuble Prog. Serv. Comunitarios.	
		<b>TOTAL AUMENTO</b>	<b>300</b>
<b>DISMINUIR GASTO</b>			
<b>SUB ÍTEM ASIG.</b>	<b>SUI</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>	<b>M\$ DISMINUIR</b>
<b>35</b>		SALDO FINAL DE CAJA	300
		Prog. Gestión	
		<b>TOTAL DISMINUCIÓN</b>	<b>300</b>

**056/2013**

Previo análisis, por la unanimidad de los Señores Concejales se **ACUERDA** Aprobar las presentes Modificaciones Presupuestarias de Municipalidad, respecto a la N° 2 después de un amplio análisis y debate, votan a favor los Concejales Sr. Manuel Guzmán, Sr. Luis Ojeda y Sr. Marcelo Ruiz; en contra, los Concejales Sr. Víctor Ortiz, Sr. Jorge Arias y Sr. Rodrigo Sandoval, aprobándose en definitiva, con el voto dirimente del Sr. Presidente

## 7.- VARIOS:

El Sr. Presidente señala que respecto al Proyecto de la Cancha de la Villa Padre Hurtado, lo postuló el año pasado y es un proyecto que permitirá hermopear y cerrar perimetralmente esa cancha. A su vez, señala que en menos de 4 años se pavimentó las calles de esa Villa, se instalaron máquinas de ejercicio y que también cumplirá su compromiso de una Plaza Activa en Las Trancas, que permitirá a los residentes y turistas tener estas máquinas para ejercicios físicos, que se sumará a la de Pinto, el Rosal, Recinto y Los Lleuques. Agrega, que también ya tiene prácticamente aprobadas las Plazas Activas de Rosal Bajo y El Chacay.

A continuación señala que ya recibió de la SUBDERE la Resolución en que se aprobaron los M\$ 1.500.000.- para el Proyecto de Reposición del Edificio Consistorial y que ya se está trabajando en las Bases Administrativas para licitar dicha obra, que estima que estaría concluida el próximo año, para inaugurarla en el Aniversario de la Comuna el 06 de Octubre del 2014 y que a este proyecto se suma el Proyecto de la Remodelación de la Plaza de Armas de Pinto que suman la cantidad de M\$ 3.000.000.- de inversión para este año y que sumado estos Proyectos al Pavimento de todas las calles de Pinto en estos 4 años, hace un total de aprox. M\$ 5.000.000.-

Asimismo, señala que tiene 7 Proyectos RS. en el Gobierno Regional, entre ellos PMU y FRIL.

A continuación, el Sr. Presidente señala que hizo un recorrido en el camino Las Trancas - Las Termas y quedó preocupado por algunos árboles cortados por la Empresa que está ejecutando la obra del pavimento en ese trayecto, por lo que solicitó por escrito antecedentes a la Empresa respecto a esta inquietud, ya que estaría afectando al Medio Ambiente este corte de árboles. Agrega que también recorrió todos los caminos rurales de la Comuna y pudo apreciar que están transitables, salvo algunos tramos.

A continuación, el Sr. Presidente somete a consideración de los señores Concejales las siguientes solicitudes de Subvención:

INSTITUCION	MONTO APROBADO M\$
POLICIA DE INVESTIGACIONES	300.-
JUNTA DE VECINOS EL ROSAL	100.-

**057/2013**

**Previo análisis, respecto a la Subvención de \$ 300.000.- es Aprobada, con los votos a favor del Concejal Sr. Manuel Guzmán, Sr. Marcelo Ruiz y Sr. Luis Ojeda, NO LA APROBARÓN, los Concejales Sr. Víctor Ortiz, Sr. Jorge Arias y Sr. Rodrigo Sandoval y es aprobada con el voto dirimente del Sr. Presidente**

**Respecto, a la Subvención para la Junta de Vecinos El Rosal por \$100.000.- fue aprobada por la unanimidad de los señores Concejales.**

El Concejal sr. Manuel Guzmán, señala que ha realizado un recorrido por la comuna, a objeto interiorizarse de posibles problemas después del temporal y que afortunadamente, no hubo daños que lamentar. Agrega que también estuvo en la reunión de la Junta de Vecinos de Los Lleuques Bajos junto a los Concejales Sr. Jorge Arias, Sr. Rodrigo Sandoval y Sr. Luis Ojeda y desea plantear la inquietud respecto a la situación de los instaladores de cadenas, cuyo tema no desea que se analice ya que esta materia esta en conocimiento del Sr. Alcalde.

Al respecto, el Sr. Presidente señala que también estuvo en una reunión de Los Arrieros, quienes no colocaran o instalarán CADENAS.

A su vez, el sr. Presidente aclara que no existe en calendario de reuniones de las diversas Instituciones u Organizaciones, ya que son autónomos y se reúnen cuando ellos lo estimen pertinente y que él asiste sólo es invitado a alguna reunión de Junta de Vecinos u otras.

En otra materia, el Concejal Sr. Manuel Guzmán señala que vecinos de El Macal le han planteado su inquietud por la basura que se acumula en ese sector.

Asimismo, el Concejal Sr. Manuel Guzmán señala que desea manifestar que fue impresionante apreciar en la noche de la semana pasada la iluminación de las torres del estadio Municipal de Pinto, que tiene entendido fueron sometidas a una prueba en esa oportunidad y que muchas personas quedaron maravillados con la iluminación.

Al respecto, el Sr. Presidente señala que en esa prueba estuvieron autoridades de la SUBDERE y el Gobierno Regional y que comprometieron recursos para techar la Cancha de Rayuela y para pasto Sintético para la Cancha y que está muy contento con todas las obras que se están ejecutando y se han ejecutado en ese complejo deportivo, en el cual se han hecho grandes inversiones, como Camarines, Baños y el cierre perimetral de ese campo deportivo, entre las obras más relevantes. Agrega que este año postulará un Proyecto para una nueva Media Luna.

El Concejal Sr. Víctor Ortiz señala que desea dejar constancia de la excelente presentación del Informe del Fondo de Apoyo al Mejoramiento de la Gestión Municipal en Educación 2013, presentado en la Sesión anterior, por lo que solicita al Sr. Presidente felicite a don Mauricio Ascencio, que presentó este antecedente.

En otra materia, el Concejal Sr. Víctor Ortiz señala que recibió el Informe de Patentes Comerciales y consulta si el monto total que aparece en el Informe es anual o semestral. Al respecto, el Sr. Presidente señala que ese monto que aparece es semestral.

A continuación, el Concejal Sr. Víctor Ortiz, manifiesta que don Gemo Rodríguez le planteó su inquietud y malestar respecto a mal estado y sucia en que se encuentra la última calle del Hogar de Ancianos y que a su juicio, tiene cierta razón, porque pudo apreciar que tiene hojas y ramas de las podas que hizo el personal Municipal, pero que él le explicó que se están limpiando todas las calles y que le sugirió con viniera a conversar este problema al Concejo.

A continuación, el Concejal Sr. Víctor Ortiz le solicita al Sr. Presidente que instruya a su Relacionador Público que les informe de las actividades municipales, ya que se enteró por otras personas que se había suspendido una reunión del Día del Tabaco y de las Juntas de Vecinos.

Al respecto, el Sr. Presidente señala que fue suspendida a última hora, porque las personas que venían a dar la Charla tuvieron problemas en TOME.



El Concejal Sr. Víctor Ortiz , aclara que había recibido el mensaje en su teléfono, pero que prefiere que se le informe por teléfono y no por mensaje de texto, ya que no se maneja muy bien por ese medio tecnológico.

Respecto a la petición del Concejal Sr. Víctor Ortiz de informarle del fallecimiento de algún vecino, el Sr. Presidente le señala que no es una materia municipal, pero que él con mucho cariño y respeto, como Fernando Chávez, no como Alcalde, se encargará de tenerlo informado del fallecimiento de algún vecino.

En otra materia, el Concejal Sr. Sr. Víctor Ortiz manifiesta que recibió Invitación de la Asociación de Municipalidades de la Región del Bi Bío, para participar el 20 de Junio del 2013 de un Seminario “TRANSFERENCIA Y PARTICIPACIÓN CIUDADANA EN LA GESTIÓN MUNICIPAL” y solicita autorización para participar en dicho Seminario. Al respecto el Concejal Sr. Jorge Arias, señala que también desea participar.

### **058/2013**

**Previo análisis, por la unanimidad de los Señores Concejales se ACUERDA la Asistencia del Concejal Sr. Víctor Ortiz a contar del día 19-06-2013, con anticipo de \$ 50.000.- y devolución de pasajes y del Concejal Sr. JORGE ARIAS, sin costo para el Municipio, a contar del mismo día 20-06-2013, en la ciudad de Concepción.**

El Concejal Sr. Víctor Ortiz, a continuación expone que en El Rosal, en la carretera, cercano a su domicilio y de don Mario Rozas, hay un problema grave de acumulación de agua lluvia y que conversó con don Cristian Díaz, quién le señaló que ese problema debía solucionarlo al MOP, pero que si ello no fuera factible, el elaboraría un proyecto para realizarlo en forma directa y le sugiere al Sr. Presidente su preocupación para dar solución a este problema que afecta a muchas familias de ese sector.

A continuación, el Concejal Sr. Víctor Ortiz, solicita al Sr. Presidente copia del contrato por la Chancadora que se suscribió con el Sr. Edgardo Escalona. A su vez, reitera lo solicitado en Sesión anterior, respecto a las Bases Administrativas y Contrato de la Extracción de Basura y Aseo Domiciliario.

El Concejal Sr. Luis Ojeda señala que desea destacar el desarrollo y progreso que ha tenido la Comuna durante estos últimos 4 años, gracias a la gestión del Alcalde y Cuerpo de Concejales. A su vez, sugiere que el personal municipal se destaque en su presentación personal haciendo uso del Uniforme y que se les provea de una Credencial de Identificación con su nombre y cargo en el desempeño de su función, tal como lo tiene Salud y Educación, como también que se les provea de una Casaca institucional, tanto para los funcionarios de Planta como a Contrata; como una forma también de estar acorde con el avance y desarrollo de la Comuna.

El Concejal Sr. Jorge Arias señala que hace algunos días dio cuenta de una rejilla frente al Liceo, aquí en Pinto, que habían desaparecido y que se contactó con don Cristian Díaz y personas del aseo en las calles y que hoy días se encuentran repuestas, en muy buen estado.

En otra materia, el Concejal Sr. Jorge Arias señala que ha tenido contacto con los vecinos de la Población Los Pincheiras, quienes les han manifestado estar muy contentos con las Veredas que se están construyendo, ya que desde hace mucho tiempo la esperaban.

A continuación, el Concejal Sr. Jorge Arias señala que en reunión del Adulto Mayor, le plantearon su inquietud respecto al predio ubicado en Las Trancas que se le entregaría en COMODATO.

Al respecto, el Sr. Presidente le señala que conversó con sus dirigentes, quienes están informados de la forma en que se esta trabajando y que todo tiene que hacerse en su debido tiempo, ya que él tiene en carpeta un Proyecto, para entregarles todo listo, pero en forma priorizada.

El Concejal Sr. Marcelo Ruíz, señala que desde hace varios años en Invierno se desbordan los Canales y sugiere contactarse con la Junta de Vigilancia para que cierren oportunamente las Bocatomas.

Al respecto, el Sr. Presidente señala que desea agradecerle por las gestiones que el año pasado realizó en esta materia, ya que gracias a sus gestiones se evitó que se inundaran varias viviendas , entre ellas, la Vivienda de un vecino que en una oportunidad no se expresó muy bien del Concejal Sr. Marcelo Ruíz. No obstante, el Sr. Presidente señala que esta materia es de privados, no es de responsabilidad del Concejo, pero que es un tema que se puede gestionar desde la Alcaldía y que no tiene problema alguno para que se

haga de igual forma como se hizo el año pasado, es decir, conseguir la autorización respectiva de los dueños de los canales y él puede enviar la RETROEXCAVADORA, ya que es un problema que puede afectar a la comunidad.

En otra materia, el Concejal Sr. Marcelo Ruíz señala que desea destacar el trabajo que realizó el Municipio en el camino El Cerrillo, ya que un vecino le comentó que el trabajo que se realizó resistió el reciente temporal.

El Concejal Sr. Rodrigo Sandoval señala que le preocupa un problema que hay en el Callejón ubicado en el sector Entre Piernas y le sugiere al Sr. Presidente ver la posibilidad de solucionarlo cuanto antes.

En otra materia, el Concejal Sr. Rodrigo Sandoval sugiere al Sr. Presidente estudiar la factibilidad que una Asistente Social atienda en Recinto, a lo menos, una vez a la semana.

Al respecto, el Sr. Presidente señala que acoge su sugerencia y la va a estudiar, ya que tiene conocimiento que durante el periodo Alcaldicio de la Sra. Sandra Valentín se realizó, pero que no dio resultado, ya que la misma gente que se atendía de igual forma venía al Municipio; pero que en todo caso va a ver esa posibilidad. A su vez, el Sr. Presidente señala que lo que se podría hacer es como Concejo sesionar en Recinto, para tratar 2 o 3 temas, pero en una Sesión Extraordinaria.

A continuación, el Concejal Sr. Rodrigo Sandoval, propone que como Concejo Municipal se visite el sector de Las Trancas, ya que ha recibido información que se tiene proyectado la construcción de edificios en altura y que sería conveniente interiorizarse de este tema en el terreno mismo.

Al respecto, el Sr. Presidente señala que no existe inconveniente alguno y propone que esta visita se realice después de la Sesión del próximo martes, proposición que es acogida y compartida por los señores Concejales. Agrega, que él no se opone que se construyan nuevos edificios, pero que se proteja la flora y fauna, es decir que no haya impacto ambiental ni se dañe el medio ambiente y que su posición la ha dejado claramente establecida en el día de ayer en una Conferencia de Prensa y que sale publicado en La Discusión de hoy día, a la cual le da completa lectura.

A continuación, el Sr. Edmundo Varas, profesional que se encuentra realizando un Estudio del Medio Ambiente, expone al H. Concejo respecto a los Concursos de Proyectos de Protección Ambiental, que estará abierto hasta el 30 de Julio del 2014.

No habiendo más que tratar se cierra la Sesión a las 11:50 horas.

**MARIO OSORIO MERINO**  
**Secretario del Concejo Municipal**  
**Ministro de Fé**

**FIRMAN APROBACION ACTA SESION ORDINARIA N° 016/2013**  
**SRES. CONCEJALES**

SR. MANUEL GUZMAN AEDO

\_\_\_\_\_

SR. VICTOR ORTIZ TAPIA

\_\_\_\_\_

SR. LUIS OJEDA VENEGAS

\_\_\_\_\_

SR. JORGE ARIAS ZUMAETA

\_\_\_\_\_

SR. MARCELO RUIZ RODRIGUEZ

\_\_\_\_\_

SR. RODRIGO SANDOVAL VILLEGAS

\_\_\_\_\_

**MANUEL FDO. CHAVEZ GUIÑEZ**  
**Presidente**  
**Concejo Municipal**

**MARIO OSORIO MERINO**  
**Secretario Concejo Municipal**  
**Ministro de Fé**

MFCHG/MOM/ta.

**DISTRIBUCION:**

- Sr. Presidente Concejo Municipal
- Sres. Concejales (6)
- Sr. Secretario Municipal